

# Central Village Corporation

セントラルビレッジ株式会社  
- 事業内容 -



Central Village



Virtuz Technology Services

# アジェンダ - 事業内容 -

- ファイナンシャルプラン支援事業
- ソフトウェア開発委託
  - ITサービス
  - ビジネスモデル
  - テクノロジー
  - 対応インダストリー
  - 開発及びプロセスモデル
- 翻訳事業
- パッケージソフト販売事業(校正ソフト/ Calibration Software)
- グローバリゼーション事業
- 組織図 (India Development Center)

# 会社案内

- 社名：セントラルビレッジ株式会社
- 共同代表者：中村しゅうじ / Darshan Pawaskar
- 本社所在地：〒135-0063 東京都江東区有明3丁目7番26号 有明フロンティアビルB棟9階  
(登記本店：千葉県浦安市)
- インド開発センター：Silver Plaza, ESIS rd, thane west, Maharashtra, India
- 関連会社：VIRTUZ TECHNOLOGY SERVICES
- TEL：03-5530-8739
- 資本金：500万円
- 設立：2004年(再登記2014年9月)
- 従業員数：20名(2016年1月現在) 海外15名 国内5名
- 取引銀行 みずほ銀行 新浦安支店
- 市川市法人会会員 / 浦安市商工会議所会員

# ファイナンシャルプラン支援事業

- 法人及び個人の収支・負債・家族構成・資産状況などのソース提供を受け、それを基に住居・教育・老後など将来のライフプランニングに即した資金計画やアドバイスを行います。
- ライフプランニング、保険、住宅ローン、資産運用、相続などの相談に対応いたします。
- 定期的に事業承継(相続)、事業資金、資産の有効活用、終活に関する無料セミナーを定期的を実施しております。

# ソフトウェア開発委託 - ITサービス

- 請負(offshore含む) / 準委託(人材派遣) による開発請負
- ソフトウェア開発及びサポート
  - オープンシステム / Webアプリケーション
  - エンタープライズ / CRM、ERPアプリケーション
  - 組み込み開発
  - ポーティング、ドライバ、プロトコル開発
  - データ収集 / 分析
  - M2M/IoT
- データベースサービス
  - メンテナンス / サポート / 監視(モニターリング)
  - 最適化ソリューション
  - 統合ソリューション(DW / BI / ETL)
- レガシーシステムからのマイグレーション、サポート
- テスト及び検証作業

# ソフトウェア開発委託 - ビジネスモデル

## ➤ 請負業務

- Fixed Price / Time & Material
- Onsite PMOが可能
- マイルストーン課金 / 結果ベースでの課金
- Proof of Concept
- お客様のニーズに合わせて対応可能

## ➤ 準委託業務(人材派遣)

- 高学歴、知識豊富なスタッフ
- 特定分野、特定、専門分野のエキスパート
- マルチバイリンガル / バイリンガル(日本語テストの対応可能)
- 日本の環境に対しての適応、順応出来るエキスパート
- 時間/月単位での課金

## ➤ 専門かつエキスパートのPM全面的に支援

# ソフトウェア開発委託 - テクノロジー

- Languages
  - NET (C#.NET, VB.NET, ASP.NET) / Java (J2EE, Swing, JSP, JDBC, OSGi) / Script (JavaScript, JSON, Perl, PHP, Ruby) / C, C++
- OS
  - Windows, Linux, Unix, OS X, Android, RTOS , Windows Embedded
- Database
  - Oracle / SQL Server / MySQL / Informatica / PostgreSQL / DB2 / Mongo DB / Maria DB / Else
- Webserver/Tools
  - IIS, Apache, Tomcat / HTML (CSS3, HTML5, SaSS, Less) / JSP, ASP, XML, Adobe Flash, Photoshop / Eclipse, REST, SOAP
- Frameworks
  - .NET, MVC, WPF, WCF / Struts, Spring, Hibernate / jQuery, JS, Bootstrap, Ruby on Rails / Android SDK
- Cloud
  - AWS / Azure / Oracle

# ソフトウェア開発委託 - 対応インダストリー

- 製造業全般 / 産業ロボット / 各種エンジニアリング
- 小売業 / 流通業
- 金融
- 車載及び関連業務
- コンシューマー関連機器





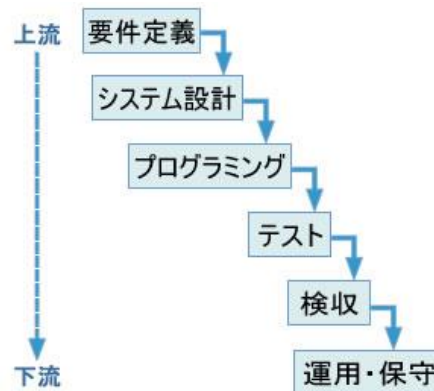
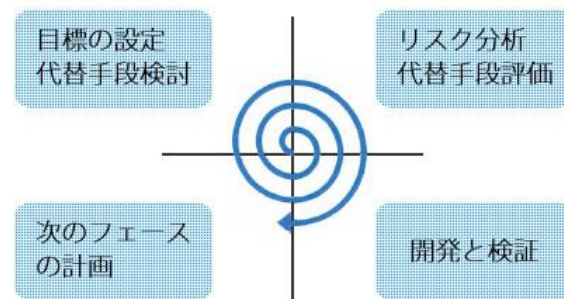
# ソフトウェア開発委託 - 開発モデル及びプロセス -

## ➤ 開発モデル

- アジャイルモデル (Scrum/XP)
- プロトタイプモデル
- スパイラルモデル
- ウォーターフォールモデル

## ➤ 開発プロセス

- PMO (Project Management Office)
- 独立したリスクマネジメント部署による定期監査
- 継続的レビュー及び改善体制
- スパイラルモデル
- ウォーターフォールモデル
- 品質管理として ISO, 改善, Hou-Ren-Sou実施



# 翻訳事業（日⇄英）

- 品質レベル / 品質管理体制
  - ・ ほとんど違和感なく完全に意味は転移されるレベル
  - ・ 翻訳者→1次チェッカー→最終チェッカーの最低3人体制（ネイティブチェッカー含む）
  - ・ 評価として数ページの翻訳は無償で対応可能

## ➤ IT専門翻訳事業

- ・ 各種マニュアル
- ・ 各種システム開発・保守運用（仕様書/設計書、他）
- ・ Webサイト関連（Webサイトローカライズ、他）
- ・ プレス関連（ホワイトペーパー、マーケティング、他）

## ➤ ビジネス翻訳事業

- ・ 業務用（ビジネスレター/請求書等/会議資料、他）
- ・ 法務（契約書）
- ・ 総務、人事（規定、他）
- ・ 経済・金融（IR資料、アニュアルレポート、他）

### Optical ITV Transm<sup>ssion</sup> System

1. Outline <sup>Industrial Television</sup>  
The <sup>vision</sup> Optical (ITV) transmit system <sup>can</sup> transmit <sup>up to seven</sup> colour TV signals <sup>for up to max. seven lines to supervising stations or so from remote place such as unmanned stations over composite optical fiber cables, and is capable of transmitting units and supervising control signals (such as a remote control of cameras) using fiber cables.</sup>  
The system <sup>consists of</sup> an optical transmitting unit and an optical receiving unit, and it is suitable for use under <sup>harsh</sup> electromagnetic conditions <sup>typical in the optical fiber communication.</sup>
2. Application <sup>is</sup>. <sup>suitable applications would include highway or marine</sup>  
<sup>It is available for use in a traffic monitoring system for roads or marine, and a control system for plants and buildings supervision.</sup>

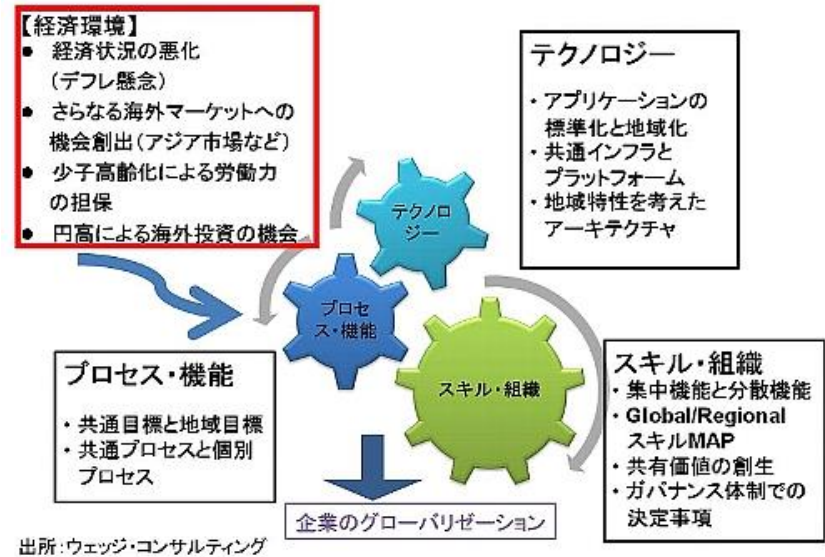
# パッケージソフト販売『Calibration Studio Ver2.1』

- 製品名『Calibration Studio ～キャリブレーションスタジオ』  
～測定機器、検査機の校正作業をサポートするソフトウェア～
  - ・ 測定機器、電気機器、圧力、質量、温度関連機器等に対応
  - ・ 検査結果をデータ化(検査表化)し、データの再利用可能。  
(自動測定ができる測定機からは結果ファイルを自動で取込むことが可能)
  - ・ 校正の不確かさを自動計算し、計算式を追加したり自由に計算式の選択が可能。
  - ・ 校正スケジュール管理を行い、遅延等を自動的にお知らせ可能。
  - ・ 各校正管理者の作業範囲の設定が可能
  - ・ ユーザ管理、資産管理、過去の校正管理等、様々な管理が可能
  - ・ 構成機器のタイプ別に認定書の発行が可能
  - ・ クラウドにも対応可能



# グローバル化事業

- 日系企業向けへのグローバル展開への支援
  - ・ 海外への新規マーケット開拓支援
  - ・ 現地での代理店等の開拓支援
  - ・ 現地でのビジネス、技術、オペレーション支援
  - ・ 製品のカスタマイズ(ローカライズ)支援
  - ・ 翻訳業務と連携した支援



- インド進出企業への全面的なサポート
  - ・ 進出前から後まで全てをサポート
  - ・ 進出前の派遣者への事前トレーニング
  - ・ プライベート環境まで安心した環境の提供
  - ・ お客様の要望に合わせたカスタマイズのご提案が可能



Thank you  
<http://centervilla.com/>

〒135-0063  
東京都江東区有明3丁目7番26号  
有明フロンティアビルB棟9階

TEL: 03-5530-8739  
Mail: Sales@centervilla.com



Virtuz Technology Services